

Č. j. VZ/S139/02-152/4554/02-SH

V Brně dne 16. 9. 2002

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení zahájeném dne 16. 7. 2002 podle § 57 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, na návrh uchazeče Bitt Technology SK, spol. s r. o., Viničná 27, 919 34 Biely Kostol, Slovensko, za niž jedná Dr. Štefan Húšťava, jednatel společnosti, ze dne 12. 7. 2002 na přezkoumání rozhodnutí zadavatele Státní úřad pro jadernou bezpečnost, Senovážné náměstí 9, 110 00 Praha 1, zastoupený Ing. Danou Drábovou, předsedkyní úřadu, ze dne 3. 7. 2002, o námitkách ze dne 24. 6. 2002 proti jeho rozhodnutí ze dne 12. 6. 2002 o vyloučení jmenovaného uchazeče z další účasti v obchodní veřejné soutěži „**Obnova vybavení Sítě včasného zjištění**“, vyhlášené podle části druhé zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb. a zákona č. 142/2001 Sb., v Obchodním věstníku č. 22/02 ze dne 29. 5. 2002 pod značkou 149652-22/02, **rozhodl takto:**

Podle § 60 písm. a) zákona č. 199/1994 Sb., ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb. a zákona č. 278/2002 Sb., **se návrh uchazeče Bitt Technology SK, spol. s r. o., Biely Kostol, ze dne 12. 7. 2002 zamítá** a rozhodnutí zadavatele-Státní úřad pro jadernou bezpečnost, Praha, ze dne 12. 6. 2002 o vyloučení jmenovaného uchazeče **se potvrzuje.**

O d ů v o d n ě n í

Zadavatel Státní úřad pro jadernou bezpečnost, Senovážné náměstí 9, 110 00 Praha 1, zastoupený Ing. Danou Drábovou, předsedkyní úřadu (dále jen „zadavatel“), vyhlásil podle části druhé zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb. a zákona č. 142/2001 Sb. (dále jen „zákon“), v Obchodním věstníku č. 22/02 ze dne 29. 5. 2002 pod zn. 149652-22/02 obchodní veřejnou soutěž „**Obnova vybavení Sítě včasného zjištění**“ (dále jen „soutěž“).

Z protokolu o otevírání obálek s nabídkami ze dne 11. 6. 2002 vyplývá, že zadavatel do konce soutěžní lhůty obdržel čtyři nabídky a že dvě z nich byly komisí pro otvírání obálek s nabídkami vyřazeny z dalšího posouzení a hodnocení. Zadavatel příslušné uchazeče vyloučil

z další účasti v soutěži svým rozhodnutím ze dne 12. 6. 2002. V rozhodnutí o vyloučení uchazeče Bitt Technology, SK, spol. s r. o., Viničná 27, 919 34 Biely Kostol, Slovensko, za niž jedná Dr. Štefan Húšťava (dále jen „uchazeč“), zadavatel uvedl, že důvodem vyloučení uchazeče je nesplnění podmínek soutěže, které zadavatel spatřuje v porušení ustanovení § 2b odst. 1 písm. a) zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, tím, že jmenovaný uchazeč nepředložil doklad o oprávnění k podnikání ve smyslu § 2c odst. 1 nebo jeho stejnopis s ověřením pravosti podle § 2c odst. 3 zákona.

Uchazeč eč“), který je zahraniční osobou ve smyslu § 2 písm. f) zákona, převzal rozhodnutí o svém vyloučení dne 20. 6. 2002 a dopisem ze dne 24. 6. 2002 podal proti tomuto rozhodnutí námitky, které zadavatel obdržel dne 27. 6. 2002 a kterým po přezkoumání jejich oprávněnosti nevyhověl, což uchazeči oznámil podle § 56 odst. 2 zákona rozhodnutím ze dne 3. 7. 2002, které uchazeč obdržel podle doručení dne 10. 7. 2002.

Uchazeč využil svého práva a dopisem ze dne 12. 7. 2002 podal u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „orgán dohledu“) návrh na přezkoumání rozhodnutí zadavatele o námitkách.

Předmětný návrh obdržel orgán dohledu dne 16. 7. 2002 a tímto dnem bylo podle § 57 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, zahájeno správní řízení ve věci přezkoumávání rozhodnutí zadavatele o námitkách.

Vyměřený správní poplatek uchazeč uhradil dne 6. 9. 2002. V této souvislosti orgán dohledu podotýká, že podle § 6 odst. 4 zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, lhůty pro vydání rozhodnutí stanovené zvláštními předpisy neběží v době od zaslání výzvy k zaplacení správního poplatku až do prokázání jeho zaplacení.

Podle § 58 zákona účastníky správního řízení jsou:

- Státní úřad pro jadernou bezpečnost, Senovážné náměstí 9, 110 00 Praha 1, zastoupený Ing. Danou Drábovou, předsedkyní úřadu,
- Bitt Technology SK, spol. s r. o., Viničná 27, 919 34 Biely Kostol, Slovenská republika, za niž jedná Dr. Štefan Húšťava.

V návrhu na přezkoumání rozhodnutí zadavatele o námitkách uchazeč vyjadřuje nesouhlas s rozhodnutím zadavatele o svém vyloučení, neboť se domnívá, že podmínky veřejné obchodní soutěže splnil. Podle názoru uchazeče byly splněny kvalifikační předpoklady pro plnění veřejné zakázky dle § 2b odst. 1 písm. a) zákona, když předložil výpis ze živnostenského rejstříku. Uchazeč poukazuje na fakt, že podle novelizovaného ustanovení § 10 odst. 2 písm. c) zákona č. 455/1991 Zb., o živnostenském podnikání, je průkazem živnostenského oprávnění výpis ze živnostenského rejstříku. Zároveň uchazeč zmiňuje ustanovení § 65 odst. 4 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, podle něhož kvalifikaci prokazují zahraniční osoby doklady podle právního řádu platného v zemi jejich sídla, popřípadě bydliště. Uchazeč navrhuje, aby Úřad pro ochranu hospodářské soutěže rozhodnutí zadavatele přezkoumal a podle § 60 písm. b) zákona uložil zadavateli provést nápravu, tj. umožnit uchazeči účastnit se obchodní veřejné soutěže, popřípadě zadání veřejné zakázky zrušit.

Zadavatel ve svém stanovisku k návrhu uchazeče ze dne 18. 7. 2002 uvádí, že uchazeč v souladu s ustanovením § 65 odst. 4 zákona nepředložil doklad (živnostenský list) o svém oprávnění k podnikání na instalaci a servis přístrojového vybavení, neboť výpis ze živnostenského rejstříku tuto činnost neobsahuje, čímž nesplnil požadavek zákona vymezený v § 2c odst. 1 zákona v návaznosti na § 2b odst. 1 písm. a) zákona. Uchazeč tedy podle zadavatele nepokrývá svým oprávněním k podnikání celý rozsah zakázky. Oprávnění k podnikání na instalaci a servis přístrojového vybavení se uchazeči navíc nepodařilo prokázat ani pomocí dokladů opravňujících k podnikání u osoby, s jejíž pomocí uchazeč v nabídce předpokládá splnění veřejné zakázky v souladu s bodem 4 podmínek soutěže.

Účastníkům řízení bylo dopisem č. j. S 139/02-152/3663/02-SH ze dne 29. 7. 2002 oznámeno zahájení správního řízení; současně byli účastníci řízení poučeni o možnosti vyjádřit se ve stanovené lhůtě ke skutečnostem, které budou podkladem pro rozhodnutí, jakož i ke způsobu jejich zjištění, popřípadě navrhnout doplnění šetření podle § 33 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů.

Po přezkoumání dokumentace o zadání veřejné zakázky a všech podkladů pro rozhodnutí, včetně podání účastníků správního řízení, uvádí orgán dohledu následující rozhodné skutečnosti.

V souladu s ust. § 5 odst. 1 písm. c) zákona uvedl zadavatel v podmínkách soutěže požadavky na prokázání kvalifikačních předpokladů. V bodě 3 podmínek soutěže je výslovně uvedeno, že uchazeč prokáže kvalifikační předpoklady v souladu s § 2b zákona způsobem podle 2c zákona. Podle § 2b odst. 1 písm. a) zákona prokazuje uchazeč kvalifikační předpoklady příslušným oprávněním k podnikání, je-li zvláštními předpisy stanoveno. Podle § 65 odst. 4 zákona zahraniční osoby prokazují kvalifikaci podle právního řádu platného v zemi jejich sídla, popřípadě bydliště.

V podmínkách soutěže v bodě 1 zadavatel definoval vymezení plnění veřejné zakázky. Předmětem plnění veřejné zakázky je:

Začátek citace: „Obnova přístrojového vybavení 50 měřicích míst Sítě včasného zjištění Radiační monitorovací sítě ČR. Přístrojové a programové vybavení má umožnit:

- nepřetržité měření příkonu dávkového ekvivalentu na všech měřicích místech, u omezeného počtu měřicích míst navíc spektrometrické měření,
- přenos naměřených dat, podle měřicího místa alternativně řešený GSM modemem, modemem po vytáčené telefonní lince nebo pomocí lokální sítě LAN,
- ovládání měřicího zařízení, jeho komunikaci s řídicím PC, archivaci dat a přenos dat zvoleným způsobem.

Pod obnovou se rozumí dodání komponent, jejich kompletace (tj. částečná nebo kompletní obnova přístrojového vybavení), instalace a servis.“ **(konec citace)**

Vzhledem k vymezení předmětu plnění veřejné zakázky byly při otevírání obálek kontrolovány doklady o oprávnění k podnikání týkající se:

- zprostředkování obchodu,
- výroby, opravy a montáže měřidel či instalace a opravy (servis) elektrických zařízení, atd.

Nabídka uchazeče v části „Doložení kvalifikačních předpokladů“ obsahovala mj. výpis ze živnostenského rejstříku. Ze seznamu uvedených předmětů podnikání však nebylo zřejmé, že uchazeč je oprávněn k provádění instalace a servisu přístrojového vybavení radiační monitorovací sítě. Oprávnění k podnikání v oblasti instalace a servisu neprokázala ani osoba, jejíž využití předpokládal uchazeč při plnění veřejné zakázky ve smyslu ustanovení § 2a odst. 5 zákona a v souladu s bodem 4 písm. i) podmínek soutěže (údaje o subdodavatelích). Součástí nabídky bylo pouze čestné prohlášení společnosti Bitt Technology GmbH, se sídlem Rakousko, A-2104 Spillern, mateřské společnosti uchazeče, zast. Ing. Helmutem Bitttem, ředitelem společnosti (subdodavatel), která přebírá veškeré závazky vyplývající ze smlouvy o dílo dceřiné společnosti (uchazeče).

Zadavatel tudíž uchazeče vyloučil ze soutěže z důvodu nepředložení dokladu o oprávnění k podnikání „na instalaci a servis přístrojového vybavení“, neboť výpis ze živnostenského rejstříku tuto činnost neobsahuje, čímž neprokázal kvalifikační předpoklad stanovený v § 2b odst. 1 písm. a) zákona způsobem stanoveným v § 2c odst. 1 zákona v návaznosti na § 65 odst. 4 zákona.

Vzhledem k tomu, že Úřad pro ochranu hospodářské soutěže není příslušný k posouzení otázek souvisejících s obsahovou náplní jednotlivých živností, vyžádal si dopisem ze dne 31. 7. 2002 stanovisko Okresního úřadu v Trnavě, odboru živnostenského podnikání, zda uchazeč může na základě předložených oprávnění k podnikání provádět rovněž instalaci a servis přístrojového vybavení radiační monitorovací sítě.

Stanovisko Okresního úřadu Trnava, odboru živnostenského podnikání, bylo orgánu dohledu zasláno dopisem č. j. A 2002/11438 ze dne 19. 8. 2002. Obsahem stanoviska bylo sdělení, že uchazeč má vydáno živnostenské oprávnění pouze na předměty činnosti, jež jsou shodné s předměty podnikání uvedenými na výpisu ze živnostenského rejstříku vydaném dne 31. 5. 2002, který uchazeč předložil ve své nabídce, přičemž výpis ze živnostenského rejstříku je dokladem živnostenského oprávnění (§ 10 odst. 2 písm. c) zákona č. 279/2001 Zb., kterým se mění a doplňuje zákon č. 455/1991 Zb., o živnostenském podnikání). Předmětné stanovisko dále uvádí, že uchazeč dosud nepožádal o vydání živnostenského oprávnění na „zprostředkování obchodu a výrobu, opravy a montáž měřidel či instalaci a opravy (servis) elektrických zařízení, atd.“.

Ze stanoviska dále vyplývá, že uchazeč má vydáno živnostenské oprávnění na obchodní živnost „koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej (maloobchod nebo velkoobchod)“, na jejímž základě je oprávněn provádět, zůstane-li zachována povaha živnosti, též:

- montáž zboží dodaného zákazníkovi, pokud může být provedena jednoduchými operacemi bez zvláštních odborných znalostí,
- výměnu vadných součástí u dodaného zboží, pokud může být provedena jednoduchým způsobem bez zvláštních odborných znalostí,
- servis dodaného zboží za předpokladu, že k tomu použije odborně způsobilých osob (ustanovení § 34 zákona č. 455/1991 Zb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů).

Orgán dohledu si dopisem č. j. VZ/S 139/02-152/4101/02-SH ze dne 27. 8. 2002 vyžádal vyjádření zadavatele, zda instalace a servis ve smyslu vymezení plnění veřejné zakázky mohou být provedeny jednoduchými operacemi bez zvláštních odborných znalostí,

resp. za předpokladu, že je k tomu použito odborně způsobilých osob. Ve vyjádření zadavatele, které došlo orgánu dohledu dne 28. 8. 2002, je konstatováno, že instalace a servis jednotlivých měřicích míst jako součásti radiační monitorovací sítě (dále jen „RMS“) vyžaduje komplex odborných znalostí z oboru detekce ionizujícího záření, přenosu dat, využití SW a HW a rovněž podrobné znalosti o funkci celého systému. O významu RMS a nutnosti jejího spolehlivého chodu svědčí i skutečnost, že se jedná o vládní úkol dle Usnesení vlády ČR ze dne 14. 5. 2001 č. 478 k „Zajištění a obnově činnosti celostátní Radiační monitorovací sítě ČR“.

Orgán dohledu seznámil uchazeče se stanovisky zadavatele a Okresního úřadu v Trnavě, odboru živnostenského podnikání, dopisem ze dne 11. 9. 2002. Ve stanovené lhůtě se uchazeč k předloženým stanoviskům nevyjádřil.

Na základě všech uvedených skutečností orgán dohledu dospěl k závěru, že uchazeč nepokrývá svým oprávněním k podnikání celý rozsah veřejné zakázky a že zadavatel tedy postupoval v souladu se zákonem, když uchazeče z důvodu neprokázání kvalifikačních předpokladů podle § 2b odst. 1 písm. a) zákona způsobem podle § 2c odst. 1 zákona vyloučil z další účasti na veřejné zakázce.

Po posouzení případu ve všech souvislostech orgán dohledu rozhodl, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dnů ode dne jeho doručení podat rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – odboru dohledu nad zadáváním veřejných zakázek v Brně, Joštova 8. Včas podaný rozklad má odkladný účinek.

JUDr. Miroslav Šumbera
vrchní ředitel

Obdrží:

Státní úřad pro jadernou bezpečnost, Senovážné nám. 1585/9, 110 00 Praha, zast. Ing. Danou Drábovou

Bitt Technology, spol. s r. o., Viničná 27, 919 34 Biely Kostol, Slovenská republika, zast. Dr. Štefanem Húšťavou

